

SAINT-IMIER Remise des différents titres du ceff Santé-Social hier à la Salle de spectacles

«Vous avez choisi un métier noble et en constante évolution»

Le ceff Santé-Social a remis, hier à la Salle de spectacles de Saint-Imier, les différents titres, attestations fédérales de formation professionnelle, certificats fédéraux de capacité, certificats fédéraux de maturité professionnelle et autres diplômes ES en soins infirmiers.

«Si, pour certains d'entre vous, cela ne constitue qu'une étape dans une ambition de formation, il s'agit aujourd'hui, pour toutes et tous, de faire un arrêt sur image et de marquer cet événement car c'est un accomplissement, le fruit que vous récoltez après un investissement important. Un métier noble vous attend, un métier d'avenir qui, certes, est et sera toujours en constante évolution, du principe même de l'évolution de l'être humain, mais qui aura toujours, au plus profond de son intérêt et de sa mission, son bien-être physique, psychique et social», a déclaré Daniel Roulin, directeur du domaine santé-social.

Il a ensuite passé la parole au maire de Bienne, Eric Fehr. «Le ceff revêt une importance décisive en proposant son cursus en français. J'ai ainsi appris en préparant cette journée, qu'en Suisse allemande, le cursus d'infirmier/infirmière ES est devenu très prisé, tandis qu'en Suisse romande, on ne le trouve plus sous cette forme. C'est un vide que comble depuis quel-

ques années le ceff. Nul besoin de souligner qu'en sa qualité de canton bilingue, Berne peut, si ce n'est doit, jouer le rôle de trait d'union», a souligné le maire de Bienne.

A noter encore que l'animation musicale était assurée par les élèves de l'Ecole de musique du Jura bernois. **MPR**

LES CERTIFIÉS

ASSISTANT-E EN SOINS ET SANTÉ COMMUNAUTAIRE

Plein temps Berset Camille, Sonvilier; Bislimi Mergime, Bienne; Esteves Pombó Catarina, Saint-Imier; Mabar Vanessa Arlette, Saint-Imier; Merino Noëlie, Court; Necin Océane, La Chaux-de-Fonds; Noirjean Aurélie, Tramelan; Novo Iglesias Melisa, Lajoux; Ouattara Kadi, Bienne; Thévoz Malou, Prêles.

Dual Amadou Sissé Djoumaï, Bienne; Bongo Elisabeth, Saint-Imier; Borel Santana, Brügg; Botteron Nicolas, Tavannes; Braun Laura, Reconvilier; Carnal Juliane, Moutier; Carvalho Dany, Le Fuet; Condor Christina Anca, Reconvilier; Kneuss Alice, Moutier; Leo Valentin, Malleray; Lopes Viveiro Ana Filipa, Bienne; Mohni Oriana, Bévillard; Mukhametzyanova Vallat Ilsiya, La Neuveville; Muratta Noémie, Pieterlen; Nunes Teixeira Do Rosario Sandrine, Moutier; Portaluri Domenica, Moutier; Portuguese Ribe Anne-Marie, Court; Prétat Elodie, Bassecourt; Reichenbach Muriel, Bellelay.

Formation complémentaire ASSC Anchisi Sandra, Péry; Andres Aurore, Les Reussilles; Boder Magda, Bienne; Ferreira Leticia, Bienne; Krebs Véronique, Péry; Kropf Fatima, Bienne; Lorusso Camela, Orvin; Mercier Claire-Lise, Tramelan; Millotte Sara, Tramelan; Olivares Nelly, Saint-Imier; Queloz Amélie, Cormoret; Rysler-Girard Nathalie, La Heutte; Stähli Fanny, Tavannes; Tchabda Jean-Claude, Bienne; Zell-



Tirés à quatre épingles pour l'occasion, les étudiants ont vécu une journée forte en émotion, hier. BRUNO PAYRARD/BIST

weger Virginie, Malleray; Zola Khondé Brügg.

ASSISTANT-E SOCIO-ÉDUCATIF-VE

Plein temps Blanc Jessica, Reconvilier; Bouverat Julie, La Heutte; Cannatella Noémie, Le Locle; De Giacometti Léa, Tavannes; De Pinho Ribeiro Marisa, Tavannes; Donzé Maurane, Tramelan; Dutoit Maeva, Bienne; Geara Leila,

Saint-Imier; Hauptlin Vanessa, Bienne; Hirt Sacha Tavannes; Jeandupeux Zoé, Les Breuleux; Leuenberger Eva, Saint-Imier; Martinez Nerea, La Neuveville; Mathez Lucie, Pontenet; Morf Charlotte, Courtelary; Nicoulin Romain, Reconvilier; Schmutz Emilie, Loveresse; Spycher, Matthieu Moutier; Stäheli Aïcha, Bienne; Zinbi Assala, Bienne.

Dual Acuna Bourget Carmen Rosa, Saint-Imier; Bekonja Natalija, Bienne; Bise Priscilla, Murist; Broquet Malorie, Malleray; Brossard Kelly, Muriaux; Coluccia Ilenia, Bienne; Devesvre Emilie, Tavannes; Droz Hélène, Orvin; Ducommun Frédérique, Sonvilier; Egger Coline, Les Bois; Geiser Mélanie, Bienne; German Rosmary, Bienne; Goy Laurence, Les

Prés-d'Orvin; Gurtner Sophie, Reconvilier; Haas Irina, Tavannes; Houbbi Max, Rossemaison; Kiener Nadja, Péry; Lehmann Nathalie, Moutier; Lo Cascio Luana, Bienne; Mbida Ntsogo Rosine, Tüscherz-Alfermée; Truelove Nadia, Les Genevez; Osmani Emire, Bienne; Racine Maé Joane, Bienne; Reghenzi Lina, Tavannes; Reymond Samantha, Bienne; Romano Greta, Bienne; Tanner Naomi, Sonvilier; Thévoz Nadejda, Prêles; Voelker Lola, Bienne; Von Allmen Charlotte, La Chaux-de-Fonds; Zmoos Magalie, Villeret.

MATURITE PROFESSIONNELLE ORIENTATION SANTE-SOCIAL

Maturité intégrée Borel Santana, Brügg; Bouverat Julie, La Heutte; Cannatella Noémie, Le Locle; Camal Juliane, Moutier; Donzé Maurane, Tramelan; Dutoit Maeva, Bienne; Hauptlin Vanessa, Bienne; Hirt Sacha, Tavannes; Jeandupeux Zoé, Les Breuleux; Merino Noëlie, Court; Schmutz Emilie, Loveresse; Stäheli Aïcha, Bienne; Thévoz Malou, Prêles; Zinbi Assala, Bienne.

Maturité post-CFC Bobillier Christelle, Saint-Imier; Bonso Edmir Beatrice, Saint-Imier; Chételat Estelle, Reconvilier; Cuesta Yvan, Le Fuet; Drougard Amauryne, Reconvilier; El Moghrabi, Intissar, Bienne FischerNina, Villeret; Gasparidos, Dorcas St-Louis/FRA; Grossi Elisa Sophie, Bienne Hohemuth Camille, Sonvilier; Kurti Rina, Bienne; Lopes Johan, Tramelan; Makuntima Christopher, Orvin; Mangal Hila, Bienne; Monnier Pierrick, Péry; Muccio Melinda, Neuchâtel; Nanfack Laura, Bienne; Rohrer Julie, Malleray; Schneider Jasmine Melanie, Bienne; Sousa Jessica, Tavannes; Urech Mélissa, Saint-Imier; Veljkovic Kristina, Bienne.

AIDE EN SOINS ET ACCOMPAGNEMENT

Dual Bieri Ruben, Les Reussilles; Botamba Basingo Ornella, Tramelan; Condé Adama, Bienne; Dehi Jost Sophie Alorraine, Tavannes; Germiquet Vincent, Tavannes; Herter Tamires, Bienne; Pen Monyrasmey, Bienne; Vuille Bernadette, Saint-Imier.

«N'hésitez pas à parler autour de vous de la richesse de votre profession»

Le bal des remises de diplômes a débuté hier soir à Saint-Imier pour le Centre de formation professionnelle Berne francophone (ceff). Ce sont les lauréats de la filière santé-social, à savoir les nouveaux assistants en soins et santé communautaire, assistants socio-éducatifs et autres aides en soins et accompagnement, qui ont ouvert les feux pour cette première des six cérémonies programmées cette semaine par l'école.

«Un métier noble vous attend. Un métier certes en constante évolution, mais qui aura toujours au plus profond de son intérêt et de sa mission le bien-être physique, psychique et social de l'être humain», a souligné Daniel Roulin, directeur du domaine santé-social. Ce dernier a également salué le nombre croissant d'élèves de la filière, qui mènera à l'ouverture de deux classes supplémentaires à la rentrée. «Cela ne suffira toutefois pas à couvrir les besoins de notre région. Alors n'hésitez pas à parler autour de vous de la richesse et de «l'indispensabilité» de votre profession», a-t-il lancé.

Appel aux employeurs

Orateur invité de cette soirée, le maire de Bienne Erich Fehr a lui insisté sur le besoin en spécialistes des hôpitaux, des homes ou des services de soins à domicile. «Vous contribuez toutes et tous à endiguer la pénurie de personnel qualifié dans ce secteur», a-t-il relevé, avant d'axer la suite de son discours sur l'importance du bilinguisme. «Il est indispensable, dans le domaine des soins, que les

personnes puissent s'exprimer dans leur langue maternelle. Le personnel francophone devrait être représenté à tous les niveaux hiérarchiques proportionnellement à sa présence au sein de la population. Les employeurs de notre région devraient s'impliquer concrètement, par exemple en engageant des apprentis francophones, même si cela peut entraîner un surcroît de travail», a-t-il insisté.

Louant encore les vertus d'un canton bilingue ainsi que la «symbiose qui s'est développée entre Bienne et le Jura bernois au fil du temps», Erich Fehr a conclu en souhaitant beaucoup de satisfaction professionnelle aux nouveaux diplômés et de la persévérance et de la curiosité pour ceux qui avaient décidé de poursuivre leur formation. **CLR**



Une partie des heureux lauréats ayant reçu leur diplôme du ceff santé-social hier soir.

PHOTO BRUNO PEYRARD

CEFF Santé-Social Saint-Imier 2016

■ Assistant-e en soins et santé communautaire

École à plein-temps (PT). – Camille Berset, Sonvilier; Mergime Bislimi, Bienne; Catarina Esteves Pombo, Saint-Imier; Vanessa Arlette Mabar, Saint-Imier; Noëlie Merino, Court; Océane Necin, La Chaux-de-Fonds; Aurélie Noirjean, Tramelan; Melisa Novo Iglesias, Lajoux; Kadi Ouattara, Bienne; Malou Thévoz, Prêles.

Filière Dual. – Djoumaï Amadou Sissé, Bienne; Elisabeth Bongo, Saint-Imier; Santana Borel, Brügg; Nicolas Botteron, Tavannes; Laura Braun, Reconvilier; Juliane Carnal, Moutier; Dany Carvalho, Le Fuet; Christina Anca Condor, Reconvilier; Alice Kneuss, Moutier; Valentin Leo, Malleray; Ana Filipa Lopes Viveiro, Bienne; Oriana Mohni, Bévilard; Ilsiya Mukhametzzyanova Vallat, La Neuveville; Noémie Muratta, Pieterlen; Sandrine Nunes Teixeira Do Rosario, Moutier; Domenica Portaluri, Moutier; Anne-Marie Portuguez Ribe, Court; Elodie Prétat, Bassecour; Muriel Reichenbach, Bellelay.

■ **Formation complémentaire ASSC.** – Sandra Anchisi, Péry; Aurore Andres, Les

Reussilles; Magda Boder, Bienne; Leticia Ferreira, Bienne; Véronique Krebs, Péry; Fatima Kropf, Bienne; Carmela Lorusso, Orvin; Claire-Lise Mercier, Tramelan; Sara Millotte, Tramelan; Nelly Olivares, Saint-Imier; Amélie Queloz, Cormoret; Nathalie Ryser-Girard, La Heutte; Fanny Stähli, Tavannes; Jean-Claude Tchapda, Bienne; Virginie Zellweger, Malleray; Khondé Zola, Brügg.

■ Assistant-e socio-éducatif-ve:

PT. – Jessica Blanc, Reconvilier; Julie Bouverat, La Heutte; Noémie Cannatella, Le Locle; Léa De Giacometti, Tavannes; Marisa De Pinho Ribeiro, Tavannes; Maurice Donzé, Tramelan; Maeva Dutoit, Bienne; Leila Geara, Saint-Imier; Vanessa Hauptlin, Bienne; Sacha Hirt, Tavannes; Zoé Jeandupeux, Les Breuleux; Eva Leuvenberger, Saint-Imier; Nerea Martinez, La Neuveville; Lucie Mathez, Pontenet; Charlotte Morf, Courtelary; Romain Nicoulin, Reconvilier; Emilie Schmutz, Loveresse; Matthieu Spycher, Moutier; Aïcha Stäheli, Bienne; Assala Zinbi, Bienne.

DUAL. – Carmen Rosa Acuna Bourget, Saint-Imier; Natalija Bekonja, Bienne; Priscilla Bise, Murist; Malorie Broquet, Malleray;

Kelly Brossard, Muriaux; Ilenia Coluccia, Bienne; Emilie Devesvre, Tavannes; Hélène Droz, Orvin; Frédérique Ducommun, Sorvilier; Coline Egger, Les Bois; Mélanie Geiser, Bienne; Rosmary German, Bienne; Laurence Goy, Les Prés-d'Orvin; Sophie Gurtner, Reconvilier; Irina Haas, Tavannes; Max Houbbi, Rossemaison; Nadja Kiener, Péry; Nathalie Lehmann, Moutier; Luana Lo Cascio, Bienne; Rosine Mbida Ntsogo, Tüscherz-Alfermée; Nadia Truelove, Les Genevez; Emire Osman, Bienne; Maé Joane Racine, Bienne; Lina Reghenzi, Tavannes; Samantha Raymond, Bienne; Greta Romano, Bienne; Naomi Tanner, Sonvilier; Nadejda Thévoz, Prêles; Lola Voelker, Bienne; Charlotte Von Allmen, La Chaux-de-Fonds; Magalie Zmoos, Villeret.

■ **Maturité professionnelle, orientation santé-social: maturité intégrée.** – Santana Borel, Brügg; Julie Bouverat, La Heutte; Noémie Cannatella, Le Locle; Juliane Carnal, Moutier; Maurane Donzé, Tramelan; Maeva Dutoit, Bienne; Vanessa Hauptlin, Bienne; Sacha Hirt, Tavannes; Zoé Jeandupeux, Les Breuleux; Noëlie Me-

rino, Court; Emilie Schmutz, Loveresse; Aïcha Stäheli, Bienne; Malou Thévoz, Prêles; Assala Zinbi, Bienne.

■ **Maturité Post-CFC.** – Christelle Bobillier, Saint-Imier; Edmir Beatrice Bonso, Saint-Imier; Estelle Chételat, Reconvilier; Yvan Cuesta, Le Fuet; Amauryne Drougard, Reconvilier; Intissar El Moghrabi, Bienne; Nina Fischer, Villeret; Dorcas Gasparos, Saint-Louis (France); Elisa Sophie Grossi, Bienne; Camille Hohermuth, Sonvilier; Rina Kurti, Bienne; Johan Lopes, Tramelan; Christopher Makuntima, Orvin; Hila Mangal, Bienne; Pierrick Monnier, Péry; Melinda Mucchio, Neuchâtel; Laura Nanfack, Bienne; Julie Rohrer, Malleray; Jasmine Melanie Schneider, Bienne; Jessica Sousa, Tavannes; Mélissa Urech, Saint-Imier; Kristina Veljkovic, Bienne.

■ **Aide en soins et accompagnement: DUAL.** – Ruben Bieri, Les Reussilles; Ornela Botamba Basingo, Tramelan; Adama Condé, Bienne; Sophie Aloreine Dehi Jost, Tavannes; Vincent Germiet, Tavannes; Tamires Herter, Bienne; Monyrasmey Pen, Bienne; Bernadette Vuille, Saint-Imier.

SAINT-IMIER Remise des différents titres du ceff Industrie, hier, à la Salle de spectacles

«La fin d'une longue étape de formation, l'aube de nouveaux défis»

Après le domaine santé-social, le ceff a remis les titres du domaine Industrie, hier soir à la Salle de spectacles de Saint-Imier.

«Si vous êtes à la fin d'une longue étape de formation, vous êtes aussi à l'aube de nouveaux défis. Vous allez devoir évoluer dans un monde quelque peu tourmenté et empreint de paradoxes et de contradictions», a déclaré dans son discours, Thierry Voumard, directeur du ceff Industrie avant de poser la question: «Comment alors essayer de tirer son épingle du jeu dans un contexte aussi fluctuant?»

«Il y a quelques caractéristiques personnelles qui, à mon humble avis, peuvent aider à faire la différence, aider à obtenir un emploi et à le conserver. Elles peuvent se résumer par le mot attitude. Un mot qui peut être décliné sous plusieurs formes dont l'importance peut être jugée différemment par chacun d'entre nous», a précisé le directeur. Avant de conclure: «Nous avons dans la région une multitude d'entreprises qui ont gagné une réputation dépassant largement nos frontières et qui possèdent un savoir-faire unique. En montrant ce dont vous êtes capables, en vous



Après l'effort, le réconfort pour les étudiants du ceff Industrie qui ont obtenu leur précieux sésame hier à Saint-Imier. STÉPHANE GERBER

investissant jour après jour, et en ayant la bonne attitude, vous avez toutes les chances de pouvoir faire partie de l'une d'elles, de pouvoir vous y épanouir et contribuer ainsi à la pérenniser». ● MPR

LES CERTIFIÉS

Automaticien-ne CFC Maxime Charrière, Bienne; Jérémy Flury, Moutier; Lucas Fornasier, Saignelégier; Manuel Galataud, Bienne; Valérian Glardon, Sonceboz; Marc Paillard, Bienne; Loris Paratte, Le Noirmont; David

Schnegg, Bévillard; Ian Tschank, Bienne; Romain Willemin, La Ferrière.

Dessinateur-trice constructeur-trice industriel-le CFC Deniz As, Reconvilier; Adrien Bürky, Neuchâtel; Gaël Christe, Bienne; Nicolas Knuchel, Malleray; Jérémy Terrier, Tavannes; Gaël Voutat, Reconvilier.

Dessinateur-trice constructeur-trice en microtechnique Mischa Erni, Saint-Imier; Joaquim Grandjean, Reconvilier; Joey Miserez, Montfaucon; Dylan Villars, la Ferrière.

Electronicien-ne CFC Coralie Beuchat, Malleray; Jordan Haenggi, Delémont; Elodie Jolis-saint, Saignelégier; Anthony Shifteh, Bienne.

Electronicien-ne en multimédia Kevin

Gamboni, Bienne; Rui Filipe Gonçalves Nóbrega, Bienne; Lionel Grand, Corgémont; Kyle Mariniello, Delémont.

Informaticien-ne CFC Farid Abdalla, Bienne; Patrick Antunes, Reconvilier; Alexis Christen, Orvin; Massimo De Santis, Moutier; Julien Pierre Dos Santos Ferreira, Sonvilier; Dorian Fersino, Bienne; Ludovic Gasser, Bienne; Alain Graber, Bévillard; Noah Graells, Péry; Nicolas Jean-Mairet, Sonvilier; Dylan Lack, Bienne; Reda Marouik, Péry; Joshua Melquiot, Bienne; Loïc Nicolet, Saignelégier; Nicolas Pantazis, Bienne; Daniele Ragusa, Bienne; Steeben Rathakumar Neethirajah, Saint-Imier. Delphine Scherler, Moutier;

Romain Schütz, Péry; Arber Smajli, Tramelan; Gaëtan Sprunger, Reconvilier; Antonij Stefanoski, Bienne; Romain Tellenbach, Moutier; Aurélien Tock, Bienne; Jérémy Viz-zari, Bienne; Nicolas Wenger, Les Genevez; Cyril Wüthrich, Tavannes; Rémy Zimmermann, Bienne.

Mécanicien de production CFC Maxime Boillat, Le Fuet; Luca Di Meo, Tavannes; Malang Diémé, Berne; Jawad Dokmak, Pontenet; Arnaud Ducommun, Malleray; Mike Galli, Corgémont; Jordan Pazos Bugallo, Malleray; Andrea Russo, Sonceboz; Daniel Scholler, Plagne.

Micromécanicien-ne Tom Cano, Champoz;

Mariangela Gindroz, Saint-Imier; Luca Morandin, Reconvilier.

Monteur-euse automaticien-ne CFC Jean-Marie Biayi, Sonceboz; Anthony Corbat, Bienne; David Läderach, Worb.

Polymécanicien-ne CFC Besar Aliti, Finvillier; Vincent Batista Machado, Reconvilier; Omar Ben Salah, Saint-Imier; Enes Dmrdar, Saint-Imier; Stéphane Lorial, Péry; Jordane Neukomm, Sornetan; Didier Schnegg, Sonvilier; Fabien Strahm, Bévillard; Loïc Zbinden, Sonceboz.

Praticien-ne en mécanique AFP Kevin Abdul Müller, Mont-Soleil; Loris Bigler, Bienne; Mustafa Djikanovic, Saint-Imier; Joé Graf, Chézard-St-Martin; Osman Jeylani, La Chaux-de-Fonds; Gaëtan Loureiro, Tavannes; Danny Martinez, Bienne; Adil Sediq, Saint-Imier; Arnaud Sunier, Le Landeron.

Maturité professionnelle technique post CFC Claudio Paolo Bottazzo, Bienne; Gilles Chatelain, Les Bois; Simon Châtelain, Tramelan; Loïc Domeniconi, Bienne; Donatella Ebanelli, Safnern; Giordann Fracella, Saint-Imier; Ruben Laudrin-Fragnolet, Moutier; Margaux Leisi, Bienne; Fatima Majid, Nidau; Alexandre Vallotton, Sonceboz; Donna Weisshaupt, Cormoret.

Maturité professionnelle technique intégrée Farid Abdalla, Bienne; Omar Ben Salah, Saint-Imier; Maxime Charrière, Bienne; Alexis Christen, Orvin; Mischa Erni, Saint-Imier; Manuel Galataud, Bienne; Ludovic Gasser, Bienne; Valérian Glardon, Sonceboz; Alain Graber, Bévillard; Noah Graells, Péry; Joey Miserez, Montfaucon; Jordane Neukomm, Sornetan; Loïc Nicolet, Saignelégier; Loris Paratte, Le Noirmont; Daniele Ragusa, Bienne; Delphine Scherler, Moutier; Didier Schnegg, Sonvilier; Gaëtan Sprunger, Reconvilier; Fabien Strahm, Bévillard; Jérémy Terrier, Tavannes; Jérémy Viz-zari, Bienne; Gaël Voutat, Reconvilier; Romain Willemin, La Ferrière; Cyril Wüthrich, Tavannes.

«Nos matières premières sont notre savoir-faire, notre capacité d'innovation»

Des étudiants du ceff Industrie se sont vu remettre hier soir lors d'une cérémonie à la salle de spectacles à Saint-Imier leur certificat fédéral de capacité ou leur diplôme de maturité professionnelle (orientation technique). Avant de toucher leur précieux sésame et de s'envoler vers la vie active, ils ont entendu les mots de Thierry Voumard, directeur du ceff Industrie, et de Patrick Tanner, maire de Saint-Imier.

Thierry Voumard a décrit un monde «de paradoxes et de contradictions», dont n'est pas exempt l'univers du travail. Selon lui, les jeunes pourront y ga-

agner leur place en adoptant une bonne attitude. Il a cité l'honnêteté, l'intégrité, l'engagement, la courtoisie ou encore l'esprit d'ouverture, d'initiative et d'entreprise au rang des qualités requises pour y parvenir.

«Notre sous-sol n'est pas très riche, nous n'y trouvons ni pétrole ni minerais, mais nous ne sommes pas pauvres pour autant. Nos matières premières sont notre savoir-faire, notre capacité d'innovation, et, contrairement aux autres, ces richesses-là peuvent être inépuisables», a encore relevé le directeur, avant de souhaiter un avenir flamboyant aux lauréats. **AB**

ceff Industrie Saint-Imier 2016

■ **Automaticien-ne CFC.** – Maxime Charrière, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Jérémy Flury, Moutier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Lucas Fornasier, Saignelégier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Manuel Galataud, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Valérian Glardon, Sonceboz (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Marc Paillard, Bienne (Posalux SA, Bienne); Loris Paratte, Le Noirmont (Kummer Frères SA, Tramelan); David Schnegg, Bévillard (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Ian Tschank, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Romain Willemim, la Ferrière (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Dessinateur-trice constructeur-trice industriel-le CFC.** – Deniz As, Reconvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Adrien Bürgy, Neuchâtel (Unitechnologies SA, Gals); Gaël Christe, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Nicolas Knuchel, Malleray (Posalux SA, Bienne); Jérémy Terrier,

Tavannes (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Gaël Voutat, Reconvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Dessinateur-trice constructeur-trice en microtechnique.** – Mischa Erni, Saint-Imier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Joaquim Grandjean, Reconvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Joey Miserez, Montfaucon (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Dylan Villars, la Ferrière (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Électronicien-ne CFC.** – Coralie Beuchat, Malleray (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Jordan Haenggi, Delémont (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Elodie Jolissaint, Saignelégier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Anthony Shifteh, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Électronicien-ne en multimédia.** – Kevin Gamboni, Bienne. Rui Filipe Gonçalves Nóbrega, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-

Imier); Lionel Grand, Corgémont (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Kyle Mariniello, Delémont (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Informaticien-ne CFC.** – Farid Abdalla, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Patrick Antunes, Reconvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Alexis Christen, Orvin (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Massimo De Santis, Moutier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Julien Pierre Dos Santos Ferreira, Sonvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Doriano Fersino, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Ludovic Gasser, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Alain Graber, Bévillard (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Noah Graells, Péry (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Nicolas Jean-Mairet, Sonvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Dylan Lack, Bienne (Micro Precision Systems SA, Bienne); Reda Marouik, Péry (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Joshua Melquiot, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Loïc Nicolet, Saignelégier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Nicolas Pantazis, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Daniele Ragusa, Bienne (Omega SA, Bienne); Steeben Rathakumar Neethirajah, Saint-Imier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Delphine Scherler, Moutier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Romain Schütz, Péry (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Arber Smajli, Tramelan (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Gaëtan Sprunger, Reconvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Antonij Stefanoski, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Romain Tellenbach, Moutier (CIP, Tramelan); Aurélien Tock, Bienne (OMEGA SA, Bienne); Jérémy Vizzarri, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Nicolas Wenger, Les Genevez (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Cyril Wüthrich, Tavannes (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Rémy Zimmermann, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Mécanicien de production CFC.** – Maxime Boillat, Le Fuet (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Luca Di Meo, Tavannes (Bien-Air Dental SA, Bienne); Malang Diémé, Berne (Affolter Pignons SA, Malleray); Jawad Dokmak, Pontenet (Affolter Pignons SA, Malleray); Arnaud Ducommun, Malleray (Affolter Pignons SA, Malleray); Mike Galli, Corgémont (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Jordan Pazos Bugallo, Malleray (DC Swiss SA, Malleray); Andrea Russo, Sonceboz (Straumann SA, Villeret); Daniel Scholler, Plagne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Micromécanicien-ne.** – Tom Cano, Champoz (Affolter Technologies SA, Malleray); Mariangela Gindroz, Saint-Imier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Luca Morandin, Reconvilier (Ebauches Micromécanique Precitrame SA, Tramelan).

■ **Monteur-euse automaticien-ne CFC.** – Jean-Marie Biayi, Sonceboz (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Anthony Corbat, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); David Läderach, Worb (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Polymécanicien-ne CFC.** – Besar Aliti, Finviller (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Vincent Batista Machado, Reconvilier (AF Management SA, Malleray); Omar Ben Salah, Saint-Imier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Enes Drndar, Saint-Imier (Universo SA, La Chaux-de-Fonds); Stéphane Liori, Péry (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Jordane Neukomm, Sormetan (Affolter Pignons SA, Malleray); Didier Schnegg, Sonvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Fabien Strahm, Bévillard (Sonceboz SA, Sonceboz); Loïc Zbinden, Sonceboz (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Praticien-ne en mécanique AFP.** – Kevin Abdul Müller, Mont-Soleil (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Loris Bigler, Bienne (Fondation Battenberg, Bienne); Mustafa Djikanovic, Saint-Imier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Joé Graf, Chézard-Saint-Martin (Rostan Suisse SA, Corcelles NE); Osman Jeylani, La Chaux-de-Fonds (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Gaëtan Loureiro, Tavannes (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Danny Martinez, Bienne (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Adil Sediq, Saint-Imier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier); Arnaud Sunier, Le Landeron (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier).

■ **Maturité professionnelle technique post CFC.** – Claudio Paolo Bottazzo, Bienne; Gilles Chatelain, Les Bois; Simon Châtelain, Tramelan; Loïc Domeniconi, Bienne; Donatella Ebanelli, Safnern; Giordann Fracella, Saint-Imier; Ruben Laudrin-Fragoli, Moutier; Margaux Leisi, Bienne; Fatima Majid, Nidau; Alexandre Vallotton, Sonceboz; Donna Weissaupt, Cormoret.

■ **Maturité professionnelle technique intégrée.** – Farid Abdalla, Bienne; Omar Ben Salah, Saint-Imier; Maxime Charrière, Bienne; Alexis Christen, Orvin; Mischa Erni, Saint-Imier; Manuel Galataud, Bienne; Ludovic Gasser, Bienne; Valérian Glardon, Sonceboz; Alain Graber, Bévillard; Noah Graells, Péry; Joey Miserez, Montfaucon; Jordane Neukomm, Sormetan; Loïc Nicolet, Saignelégier; Loris Paratte, Le Noirmont; Daniele Ragusa, Bienne; Delphine Scherler, Moutier; Didier Schnegg, Sonvilier; Gaëtan Sprunger, Reconvilier; Fabien Strahm, Bévillard; Jérémy Terrier, Tavannes; Jérémy Vizzarri, Bienne; Gaël Voutat, Reconvilier; Romain Willemim, La Ferrière; Cyril Wüthrich, Tavannes.



Les étudiants du ceff Industrie sont repartis hier soir de Saint-Imier un CFC ou un diplôme de maturité professionnelle en poche.

PHOTO STÉPHANE GERBER

MOUTIER/TRAMELAN Remises des titres du ceff Artisanat-Industrie et du ceff Commerce

«Je suis certain que vous n'oublierez pas ce moment»

Le ceff a poursuivi ses distributions de titres hier avec la remise des CFC dans le domaine Artisanat-Industrie à Moutier. 149 apprentis se sont présentés cette année aux procédures de qualification des métiers respectifs, 130 d'entre eux ont passé avec succès cette étape.

«Pour celles et ceux qui ont échoué aux examens, nous les encourageons vivement à remettre l'ouvrage sur le métier afin de les voir apparaître l'année prochaine sur ce podium» a déclaré Alain Stegmann, directeur du domaine Artisanat-Industrie.

Le commerce à la Marelle

A Tramelan, la salle de la Marelle accueillait hier la cérémonie de clôture du ceff Commerce (système plein temps). «L'obtention de votre CFC ou de votre maturité professionnelle couronne trois ou quatre ans de travail intense. Il vous a fallu de l'endurance, de la persévérance et vous pouvez être fiers d'avoir décroché votre titre», a indiqué Florent Cosandey, chef de la section francophone de l'OSP (Office de l'enseignement secondaire du 2e degré et de la formation professionnelle).

Et le directeur du domaine Commerce, Christian Hostettler, d'ajouter: «Nous voici au cœur de la cérémonie avec la remise tant attendue de vos résultats et la réception de votre titre. Je suis certain que vous n'oublierez pas ce moment, vos proches et amis non plus. Cette fête est malheureusement légèrement ternie par le nombre important d'échecs, notamment en maturité professionnelle modèle 3+1 pour la partie scolaire. C'est sans doute la conséquence de certaines attitudes peu responsables et d'un absentéisme souvent excessif. Tout le monde n'est bien entendu pas visé!» **MPR**

LES CERTIFIÉS

CEFF ARTISANAT-INDUSTRIE

Boucher-charcutier CFC Dany Alzetta, Areuse (Boucherie Margot René, Neuchâtel); Jérôme Aubry, Les Emibois (Boucherie Bilat SA, Les Bois); Kevin De Biasio, Bourrignon (Boucherie Fleury Daniel, Courtemaiche); Matthieu Devesvre, Boncourt (Boucherie Gatherat Alain, Boncourt); Mélanie Kämpf, Mont-Tramelan (Boucherie Oester Stéphane, Grandval); Yoann Mamie, Cornaux (Boucherie St-Hubert, Le Noirmont); Jérémy Nussbaumer, Alle (Boucherie Vallat Yannick, Bure).

Spécialiste en restauration CFC Louis Bovay, Courtételle (Restaurant Les Viviers, Delémont); Marlène Bronner, Bienne (Restaurant zum Alten Schweizer, Twann); Angelina Ferrero, Court (Restaurant du Cerf, Love-

resse); Karima Hamid Kandil, Moutier (Art. 32); Krystal Kung, Bienne (MTO Gastro GmbH, La Neuveville); Angélique Ruch, Roches (Restaurant du Moulin, Rebeuvelier).

Installateur électricien CFC Mehmet Atici, Porrentruy (Hänni Frédéric SA, Porrentruy); Jonas Chételat, Montsevelier (inelectro sa, Delémont); Gaël Dubied, Court (Electro Perrin Sàrl, Malleray); Yannick Gautier, Corgémont (inelectro sa, Saint-Imier); Baptiste Gsell, Longeau (Elektro Carrel AG, Longeau); Blendor Hasanaj, Courroux (Erwin Gerber SA, Delémont); Clément Mottat, Courtételle (Electricité Tabourat SA, Bassecourt); Ludovic Reboulet, Hindlingen/France (Art. 32); Jonas Rufino Neres Stettler, Tramelan (Hisberger Michael, Tavannes); Joao Silva, Tramelan (inelectro sa, Saignelégier); Baptiste Thiévent, Les Bois (Christian Aubry SA, Saignelégier).

Polymécanicien CFC Jérémy Bertschi, Montfaucon (Kummer Frères SA Fabrique de machines, Tramelan); Anthony Do Espirito Santo Soares, Sonceboz (AFManagement SA Filière de formation polymécanicien, Malleray); Dylan Hohermuth, Corgémont (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Jérôme Horisberg, Moutier (G. & Y. Leuenberger SA, Eschert); Gilian Macia, Tavannes (Kummer Frères SA Fabrique de machines, Tramelan); Nils Méritat, Tavannes (AFManagement SA Filière de formation polymécanicien, Malleray); Kevin Saint-Mars, Delémont (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Yann Schlappach, Tavannes (G. & Y. Leuenberger SA, Eschert); Yannick Tschann, Les Reussilles (Precitrame Machines SA, Tramelan); Joris Turberg, Moutier (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Marjorie Voutat, Moutier (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier).

Dessinateur-constructeur industriel CFC Thomas Boillat, Fontenais (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Anthony Hausmann, Bienne (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier).

Mécanicien de production option Fabrication mécanique Burgener Alan, Sonvilier (Monnin SA, Décolletage de précision, Sonceboz-Sombeval); Christophe Cabrio, Eschert; (G. & Y. Leuenberger SA, Eschert); Régis Cléménçon, Romont (Manufacture des Montres Rolex SA, Bienne); Maël Grosjean, Bévillard; (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Kevin Mathys, Sonceboz (Manufacture des Montres Rolex SA, Bienne); Hugo Filipe Mendes Marques, Moutier (Azurée Technologies SA, Moutier); Victor Mite, Moutier (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Igor Nogueira da Silva, Moutier (Sylvac SA, Malleray); Quentin Pape, Boécourt (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Yann Ryser, Malleray (Azurée Technologies Bévillard SA, Bévillard); Bryan Salerno, Malleray (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Andy Szewczyk, Court (Helios A. Charpillot SA, Bévillard).

Mécanicien de production CFC option Décolletage Baptiste Alonso, Crémines (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Yann Bord, Eschert (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Joel Costa, Moutier (Emile Affolter SA, Moutier); Etienne Estevez Rosales, Tavannes (Manufacture des Montres Rolex SA, Bienne); Axel Müller, Moutier (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Silvan Tedeschi, La Chaux-des-Breuleux (Tavade SA Micro-décolletage de haute précision, Tavannes).

CEFF COMMERCE (PLEIN TEMPS) **Employés de commerce, formation élargie.** Bechtel Enola, Cormoret; Boudarène Yacine, Péry; Doussé Sara, Tavannes; Duport Laïla, (prix Municipalité de Tramelan),



Les étudiants du ceff Artisanat-Industrie (en haut) et ceux du ceff Commerce (en bas) peuvent désormais penser aux vacances. STÉPHANE GERBER/BRUNO PAYRARD

Cormoret; El Mghari Fairouz, Bienne; Mbenza Leon, Bienne; Nalliah Sarina, Corgémont; Ngo Biboum Marie, Moutier; Siegenthaler Emilie, Moutier; Stevanovic Batista Diana, Moutier; Vezzoli Lucas, Péry; Voutat Benoît, Reconville.

Employés de commerce ayant obtenu le CFC et la maturité professionnelle commerciale (en 3 ans)

Obtiennent également la maturité professionnelle commerciale* Blaser Rachel*, Moutier; Bouquet Maé*, Reconville; Xavier Jost, Renan; Ruchonnet Camille*, St-

Imier; Todeschini Grégory*, Sonvilier; Vicario Yoann*, Tramelan; Zirojevic Stevan*, Moutier; Christen Ilona* (avec mention bien), Corgémont; Pirota Christelle*, (bien), Moutier; Maglie Andrea*, (bien), Moutier; Colque Yaku*, (bien, prix CEC), Cortébert; Marchand Emanuelle*, (bien), St-Imier; Meyer Lucie*, (bien), Pontenet; Pedrosa Victoria*, (bien), Sonceboz; Sylvant Régine*, (avec mention très bien, prix Camille Bloch SA), Sonceboz; Garraux Vincent*, (très bien), Moutier; Baume Maxime*, (très bien, prix Yves Houriet, prix Longines,

prix Municipalité de Tramelan), Le Noirmont; Aebersold Ophélie*, (avec mention excellent, prix Longines, prix OSP et prix BCBE), Bienne

Employés de commerce ayant réussi la partie scolaire du CFC ou la MPC Bähni Shannon, Péry; Burkhalter Duperval, Bévillard; Courvoisier Yanis, St-Imier; De la Cruz Paola, Moutier; El-Khair El-Idrissi Amyna Desirée, Bienne; Gerber Lara, Mont-Tramelan; Gogniat Valérie, Le Noirmont; Gökdemir Misra, Moutier; Gözel Fulya, Moutier; Kiran Neslihan, Lajoux; Mazzù Allison, Corgémont;

Meyer Micaela, Sonceboz; Minisgallo Valeria, Moutier; Nya Rosine, Lausanne; Paroz Ariane, Tavannes; Schütz Jeanne, Péry; Spiri Elisa, Bienne; Tasar Dilan, Moutier; Villard Allan, La Heutte.

Employés de commerce ayant obtenu la maturité professionnelle commerciale (Modèle 3+1) Arulpiragasam Ramina, Bienne; Mathilde Gaillard*, Renan; Shera Sejdija*, Moutier; Imène Bounazou*, (avec mention bien), Le Fuet; Camille Haussener*, (bien, prix OSP), Reconville.

«Vous m'avez utilisé le carrelage en effectuant les 100 pas»

Des étudiants du ceff Commerce à Tramelan (plein-temps) ont reçu hier soir lors d'une cérémonie à la salle de la Marelle le sésame (CFC, maturité professionnelle) qui leur ouvre les portes de la vie active.

Christian Hostettler, directeur du domaine Commerce du ceff, a relevé le parfait contraste entre l'état d'esprit «serein, heureux et détendu» ayant prévalu hier soir et le stress ressenti par les étudiants avant les épreuves. «Vous m'avez utilisé le carrelage en effectuant les 100 pas dans les corridors avant de vous présenter aux examens oraux», a-t-il souri. Le directeur a aussi regretté «le nombre important d'échecs, notamment en maturité professionnelle modèle 3+1», peut-être imputable à ses yeux «à des attitudes peu responsables et un absentéisme souvent excessif».

Quant à Florent Cosandey, chef de la section francophone de l'Office de l'enseignement secondaire du 2^e degré et de la formation professionnelle, il a relevé que le choix d'une formation commerciale n'induit pas une voie toute tracée: «Vos parcours vont être multiples.» Et de citer l'exemple du conseiller fédéral Ueli Maurer, devenu ministre des finances après avoir débuté par un apprentissage de commerce chez Landi.

AB



La cérémonie de remise des diplômes s'est tenue hier soir à la salle de la Marelle à Tramelan.

PHOTO BRUNO PAYRARD

CEFF Commerce, Tramelan Diplômés 2016

■ **Employé-e-s de commerce, formation élargie.** - Enola Bechtel, Cormoret; Yacine Boudarène, Péry; Sara Dousse, Tavannes; Laïla Duport, Cormoret (prix Municipalité de Tramelan); Fairouz El Mghari, Bienne; Leon Mbenza, Bienne; Sarina Nalilah, Corgémont; Marie Ngo Biboum, Moutier; Emilie Siegenthaler, Moutier; Diana Batista Stevanovic, Moutier; Lucas Vezzoli, Péry; Benoît Voutat, Reconvilier.

■ **Employé-e-s de commerce: CFC et maturité professionnelle commerciale (en 3 ans). Maturité Professionnelle Commerciale.** - Rachel Blaser, Moutier;

Maé Bouquet, Reconvilier; Xavier Jost, Renan; Camille Ruchonnet, Saint-Imier; Grégory Todeschini, Sonvilier; Yoann Vicario, Tramelan; Stevan Zirojevic, Moutier; Ilona Christen, Corgémont (avec mention, bien); Christelle Pirota, Moutier (bien); Andrea Maglie, Moutier (bien); Mélissa Hofer, Moutier (bien); Yaku Colque, Cortébert (bien, prix CEC); Emanuelle Marchand, Saint-Imier (bien); Lucie Meyer, Pontenet (bien); Victoria Pedrosa, Sonceboz (bien); Régine Sylvant, Sonceboz (avec mention très bien, prix Camille Bloch SA); Vincent Garraux, Moutier (très bien); Maxime Baume, Le Noirmont

(très bien, prix Yves Houriet, prix Longines, prix Municipalité de Tramelan); Ophélie Aebersold, Bienne (avec mention excellent, prix Longines, prix OSP et prix BCBE).

■ **Employé-e-s de commerce: Partie scolaire du CFC ou de la MPC. - Maturité Professionnelle Commerciale.** - Shannon Bähni, Péry; Duperval Burkhalter, Bévillard; Yanis Courvoisier, Saint-Imier; Paola De la Cruz, Moutier; Amyna Desirée El-Khair El-Idrissi, Bienne; Lara Gerber, Mont-Tramelan; Valérie Gogniat, Le Noirmont; Misra Gökdemir, Moutier; Fulya Gözel, Moutier; Neslihan Kiran, Lajoux; Allison Mazzù, Cor-

gémont; Micaela Meyer, Sonceboz; Valeria Minisgallo, Moutier; Rosine Nya, Lausanne; Ariane Paroz, Tavannes; Jeanne Schütz, Péry; Elisa Spiri, Bienne; Dilan Tasar, Moutier; Allan Villard, La Heutte.

■ **Employé-e-s de commerce: CFC et Maturité Professionnelle Commerciale (Modèle 3+1). Maturité Professionnelle Commerciale.** - Ramina Arulpiragasam, Bienne; Mathilde Gaillard, Renan; Shera Sejdija, Moutier; Imène Bounazou, Le Fuet (avec mention bien); Camille Haussener, Reconvilier (bien, prix OSP).

LQJ

«Le meilleur système éducatif du monde»

► **Jour de fête**, hier, au ceff Artisanat à Moutier, où 130 apprentis (sur 149 candidats à l'examen) ont reçu leur certificat fédéral de capacité ou leur attestation fédérale de formation professionnelle.

Outre la députée et conseillère municipale prévôtoise Irma Hirschi et Cristina Voutat, conseillère en formation de l'Office de l'enseignement secondaire du 2^e degré et de la formation professionnelle, le directeur du domaine Artisanat du ceff Alain Stegmann s'est exprimé lors de la cérémonie organisée à Moutier.

Il a notamment repris les conclusions d'un rapport du Forum économique mondial publiées cette semaine: «La Suisse peut s'appuyer sur le meilleur système éducatif du monde. Elle devance ainsi 129 autres pays dans la formation du personnel.» Le directeur n'a pas caché sa fierté de voir son école, «accueillant près de 480 apprentis en formation duale dans 13 métiers des domaines de l'industrie et de l'artisanat», jouer une part active dans le succès dudit système éducatif.

Alain Stegmann a enfin souhaité aux lauréats «le meilleur des envols vers les nouveaux horizons qui dès à présent se profilent devant eux».

AB

CEFF Artisanat, Moutier - Diplômés 2016

■ **Boucher-charcutier CFC.** – Dany Alzetta, Areuse (Boucherie Margot René, Neuchâtel); Jérôme Aubry, Les Émibois (Boucherie Bilat SA, Les Bois); Kevin De Biasio, Bourrignon (Boucherie Fleury Daniel, Courtemaîche); Matthieu Devesvre, Boncourt (Boucherie Gatherat Alain, Boncourt); Mélanie Kämpf, Mont-Tramelan (Boucherie Oester Stéphane, Grandval); Yoann Mamie, Cornaux (Boucherie Saint-Hubert, Le Noirmont); Jérémy Nussbaumer, Alle; (Boucherie Vallat Yannick, Bure).

■ **Spécialiste en restauration CFC.** – Louis Bovay, Courtételle (Restaurant Les Viviers, Delémont); Marlène Bronner, Bienne (Restaurant zum Alten Schweizer, Twann); Angelina Ferrero, Court (Restaurant du Cerf, Loveresse); Karima Hamid Kandil, Moutier (Art. 32); Krystal Kung, Bienne (MTO Gastro GmbH, La Neuveville); Angélique Ruch, Roches (Restaurant du Moulin, Rebeuvelier).

■ **Installateur électrique CFC.** – Mehmet Atici, Porrentruy (Hänni Frédéric SA, Porrentruy); Jonas Chételat, Montsevelier

(inelectro sa, Delémont); Gaël Dubied, Court (Electro Perrin Sàrl, Malleray); Yannick Gautier, Corgémont (inelectro sa, Saint-Imier); Baptiste Gsell, Lengnau (Elektro Carrel AG, Lengnau); Blendor Hasanaj, Courroux (Erwin Gerber SA, Delémont); Clément Mottat, Courtételle (Electricité Tabourat SA, Bassecourt); Ludovic Reboulet, Hindlingen/France (Art. 32); Jonas Rufino Neres Stettler, Tramelan (Hisberger Michael, Tavannes); Joao Silva, Tramelan (inelectro sa, Saignelégier); Baptiste Thiévent, Les Bois (Christian Aubry SA, Saignelégier).

■ **Polymécanicien CFC.** – Jérémy Bertschi, Montfaucon (Kummer Frères SA Fabrique de machines, Tramelan); Anthony Do Espirito Santo Soares, Sonceboz (AFManagement SA Filrière de formation polymécanicien, Malleray); Dylan Hohermuth, Corgémont (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Jérôme Horisberg, Moutier (G. & Y. Leuvenberger SA, Eschert); Gilian Macia, Tavannes (Kummer Frères SA Fabrique de machines,



Cent trente apprentis du ceff Artisanat ont vécu hier à Moutier un moment charnière de leur existence.

PHOTO STÉPHANE GERBER

Tramelan); Nils Mérillat, Tavannes (AFManagement SA Filrière de formation polymécanicien, Malleray); Kevin Saint-Mars, Delémont (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Yann Schlappach, Tavannes (G. & Y. Leuvenberger SA, Eschert); Yannick Tschan, Les Reussilles (Precitrame Machines SA, Tramelan); Joris Turberg, Moutier (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Marjorie Voutat, Moutier (Tornos Sa Fabrique de machines, Moutier).

■ **Dessinateur-constructeur industriel CFC.** – Thomas Boillat, Fontenais (Tornos

SA Fabrique de machines, Moutier); Anthony Hausmann, Bienne (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier).

■ **Mécanicien de production-option Fabrication mécanique.** – Alan Burgenner, Sonvilier (Monnin SA, Décolletage de précision, Sonceboz-Sombeval); Christophe Cabrio, Eschert (G. & Y. Leuvenberger SA, Eschert); Régis Clémence, Romont (Manufacture des Montres Rolex SA, Bienne); Maël Grosjean, Bévillard (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Kevin Mathys, Sonceboz (Manufacture des Montres Rolex SA, Bienne); Hugo Filipe

Mendes Marques, Moutier (Azurée Technologies SA, Moutier); Victor Mite, Moutier (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Igor Nogueira da Silva, Moutier (Sylvac SA, Malleray); Quentin Pape, Boécourt (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Yann Ryser, Malleray (Azurée Technologies Bévillard SA, Bévillard); Bryan Salerno, Malleray (Tornos SA Fabrique de machines, Moutier); Andy Szewczyk, Court (Helios A. Charpiloz SA, Bévillard).

■ **Mécanicien de production CFC option Décolletage.** – Baptiste Alonso, Cré-

mines (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Yann Bord, Eschert (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Joel Costa, Moutier (Emile Affolter SA, Moutier); Etienne Estevez Rosales, Tavannes (Manufacture des Montres Rolex SA, Bienne); Axel Müller, Moutier (ETA SA Manufacture Horlogère Suisse Training and Development, Granges); Silvan Tedeschi, La Chaux-des-Breuleux (Tavade SA Micro-décolletage de haute précision, Tavannes).

LQJ

MOUTIER/TRAMELAN Cérémonie de clôture du ceff Artisanat et Industrie et du ceff Commerce (système dual)

A chacun son précieux sésame pour l'avenir

Les dernières cérémonies de clôture du ceff se sont déroulées hier à Moutier pour la deuxième partie du domaine Artisanat-Industrie et à Tramelan pour le domaine Commerce (système dual).

A Tramelan, le directeur du domaine Commerce, Christian Hostettler, a tenu à féliciter les certifiés, lors d'un petit discours: «*Merci à toute l'équipe du ceff Commerce, à vos proches et à vos entreprises formatrices. Et merci évidemment à vos enseignants. Vous découvrirez certainement avec un peu de temps et du recul que la rigueur et les exigences imposées vous seront utiles tout au long du parcours qui s'ouvre désormais à vous.*»

Christian Hostettler a encore félicité les nouveaux certifiés en saluant leur assiduité: «*En choisissant la voie de l'apprentissage, vous n'avez pas choisi la facilité. Les après-midi de congé disparaissent et les vacances s'amenuisent. Mais vous avez réussi votre chemin. Prenez le temps de savourer cela.*»

A noter que cette cérémonie était aussi la dernière qu'a vécue Thierry Lenweiter en tant que président de la commission des examens. **MPR**

LES CERTIFIÉS

CEFF ARTISANAT ET INDUSTRIE

Charpentier Mirko Bart, Moutier (Houmard SA, Malleray). Xavier Bühler, Courtelary (Oppliger-bois Sàrl, St-Imier). Robin Carnal, Nods (Carnal & Fils SA, Lamboing). Yohan Egger, Develier (Freibughaus & Cie, Eschert). Sacha Erard, St-Brais (Jolidon Nicolas Sàrl, Glovelier). Nicolas Feusier, Corgémont (Grünenwald et Nikles SA, Cortébert). Gilles Frésard, Delémont (A. Hauser SA, Moutier). Yann Gerber, Fregiécourt (Gogniat Samuel, Pleujouse). Vladimir Jolidon, Courtételle (Batipro SA, Cornol). Gregory Linder, Tramelan (Gigandet Frères SA, Les Genevez). Philip Mischler, Saint-Imier (Pierre Bühler SA, Courtelary). Giovanni Andrea Papini, Utzenstorf (GLB Oberaargau, Langenthal). Thierry Parrat, Boncourt (Maillard Philippe, Asuel).

Scieur de l'industrie du bois CFC Loïc Favre, Bouloz (Scierie Bernard Beaud, Tatroz).

Forestier-bûcheron CFC Tim Affolter, Sorvillier (Triage forestier Rangiers-Sorne, Bassecourt). Joran Bagnoud, Cortébert (Entreprise forestière Grosjean Sébastien, Plagne). Vincent Eichenberger, Reconviiler (Entreprise forestière Studer René, La Ferrière). Cédric Gerber, Tavannes (Entreprise forestière Pascal Rossé, Court). Pablo Odermatt, Les Genevez (Foresterie Pidoux, Alle). Guillaume Simonin, Courtelary (Entreprise Forestière Baumann Heinz, Saint-Imier). Stive Tschirren, Court (Entreprise forestière Pascal Rossé, Court). Steve Vogel, Delémont (Entreprise forestière Chalverat Georges, Châtillon). Mike Willemain, Delémont; (Entreprise forestière Chaignat Gilles, Charmoille).

Ferblantier CFC Sascha Berger, La Ferrière (Senaud Yves, Tramelan). Sébastien Ehrsam, Nidau (A Marca Toiture Sàrl, Reconviiler). Jim Henrioud, La Sarraz (Miserez Thomas, Les Breuleux). Sylvain Isler, Courtelary (Grünenwald et Nikles SA, Cortébert). Tristan Lenggenhager, Tramelan (Surrely Pierre, Tramelan). Christian Liechti, Tramelan (Nicolet et fils Toiture, Les Reussilles). Loïc Plomb, Courtelary (Vuilleumier Roland SA, Courtelary). Marc Tschannen, Corgémont (Grünenwald et Nikles SA, Cortébert).

Installateur en chauffage CFC Lucas Barth, Courroux (Schaller Olivier Sàrl, Rebeuvelier). Maico Burger, Cormoret (Paerli-Chiquet SA, Tramelan). Luc Burkhalter, Courrendlin (Entreprise du Gaz SA, Delémont). Breogan Espasandin Traba, Bienne (Pàrli AG, Bienne). Mergim

Haskaj, Delémont (Buchwalder Sàrl, Vicques). Yves Hunziker, Delémont (Gérard Chalverat SA, Delémont). Billy Jobin, Les Breuleux (Mansini Sàrl, Les Breuleux). Jonas Oliva, Delémont (Thermosan Sàrl, Delémont). John Respinguet, Vicques (Respinguet Sàrl, Vicques). Tristan Rossel, Prêles (Candidat libre). Adrian Russo, Courtelary (Cofely SA, Moutier).

Installateur sanitaire CFC

Clément Borne, Epauvillers (Entreprise du Gaz SA, Porrentruy). Johan Buchwalder, Vicques (Buchwalder Sàrl, Vicques). Paulo De Carvalho, Saint-Imier (Paerli-Chiquet SA, Tramelan). Quentin Fleury, Delémont (Entreprise du Gaz SA, Delémont). Julien Garcia, Saignelégier (Bulloni Gabriel, Delémont). Jeffrey Grosjean, Bienne (Pàrli AG, Bienne). Waylon Grosjean, Bienne (Pàrli AG, Bienne). Ken Houlmann, Tramelan (Paerli-Chiquet SA, Tramelan). Elmedin Ibsi, Delémont (Sanit & Bilat Fils SA, Courroux). Gabriel Jobin, Les Bois (F + J-M Jobin SA, Les Bois). Bryan Joray, Fontenais (Entreprise du Gaz SA, Porrentruy). Ludovic Kottelat, Mervelier (Sanit & Bilat Fils SA, Courroux). Maryan Lobsiger, Vicques (Sanit & Bilat Fils SA, Courroux). Samet Maksuti, Moutier (Gérard Chalverat SA, Delémont). Bastien Meyer, Porrentruy (Entreprise du Gaz SA, Porrentruy). Nicolas Rérat, Bonfol (Siess SA, Vendincourt). Thomas Schaller, Porrentruy (Althaus Hervé Sàrl, Buix).

Constructeur de routes CFC

Lucien Bangerter, Porrentruy (Candidat libre). Jean-Pierre Etique, Courchavon (Gérard Cuenat SA, Courchavon). Julien Evalet, Péry (Huguelet Génie Civil SA, Tavannes). Gaëtan Glück, Rebeuvelier (F. Hânzi SA, Moutier). Raffael Grolimund, Courtedoux (Parietti & Gindrat SA, Porrentruy). Nabil Hanini, Courroux (Colas Suisse SA, Bassecourt). Laurent Jordi, Bassecourt (Thierry Erard SA, Courfaivre). Grégory Koulmey, Courfaivre (Steulet Vincent SA, Delémont). Martin Lièvre, Buix (Gérard Cuenat SA, Courchavon). Maël Minder, Courrendlin (Dell'Anna Enzo, Moutier). Damien Rezzonico, Court (De Luca SA, Moutier). Marc Ruffieux, Montfaucon (Georges Chételat SA, Courroux). Nicolas Seuret, Châtillon (Colas Suisse SA, Bassecourt). Paul Silvant, Delémont (Steulet Vincent SA, Delémont). Angelo Vitali, Aarberg (De Luca AG, Bienne). Julien Zuber, Fahy (Germain Comte SA, Delémont).

CEFF COMMERCE (DUAL)

Employés de commerce, formation élargie, candidats ayant obtenu le CFC Augsbürger Dylan, Mont-Crosin (Garage Burkhalter Sàrl, Tavannes); Balmer Noémie, Diesse (Bienna Interfloor Sonceboz SA, Sonceboz); Bissai Joël, St-Imier (SASDOVAL, St-Imier); Couso Elisa, St-Imier (Compagnie des Montres Longines Francillon SA, St-Imier); Eray Emma, Le Noirmont (Office des poursuites et faillites, Saignelégier); Freudiger Nastasia, Court (Luescher Maçonnerie SA, Moutier); Froidevaux Alicia, Tramelan (Maurice Lacroix SA, Saignelégier); Hugli Leslie, Les Bois (Bureau des personnes morales et autres impôts, Les Breuleux); Küng Chelsea, Tavannes (Piazza SA, Reconviiler); Palermo Saima, Moutier (Municipalité de Moutier); Reis Varanda Lara, St-Imier (Municipalité de Saint-Imier); Schaer Aurélie, Court (Administration communale de Reconviiler); Schaffter Chloé, Court (Banque Raiffeisen Pierre Pertuis, Sonceboz); Scheidegger Laurine, Reconviiler (Tavapan SA, Tavannes); Schnegg Arnaud, Sonceboz (Banque Cantonale Bernoise SA, St-Imier); Spaetti Diana, Corgémont (SolvAxis SA, Sonceboz); Strada Nicolas, Bassecourt (Tornos SA, Moutier); Zeller Emilie, St-Imier (Compagnie des Montres Longines Francillon SA, St-Imier); Schenk Estelle, Tramelan (Tornos SA, Moutier), (avec mention bien); Paroz Sloane Raymond, Tavannes (Structure sociale d'encadrement vouée au travail, Reconviiler), (bien); Sartori Justine, Orvin (Administration communale Orvin), (prix par les cadres des communes bernoises), (bien); Hirt Anne-Sophie, Reconviiler (Commune mixte de Valbirse, Bévillard), (bien); Dupraz-Dange Théo, St-Imier (Compagnie des Montres Longines Francillon SA, St-Imier), (bien, prix de la Municipalité de Tramelan); Jaberg Shanon, Les Bois (Juillierat Chervet SA, St-Imier), (bien, prix d'Unia Transjurane, prix de la Goule); Affolter Thomas, Lajoux (Etablissement cantonal d'assurance immobilière et de prévention, Saignelégier), (bien, prix de l'Hôpital de Jura bernois, prix de la République et canton du Jura)

Employés de commerce, formation de base. Vittonato Tara, Bienne (Résidence Les Roches, Les Prés-d'Orvin); Dousse Aïcha, Tavannes (Compagnie des Montres Longines Francillon SA, St-Imier), (prix de la Municipalité de Tramelan)



Les diplômés du ceff Artisanat et Industrie étaient sur leur 31 pour célébrer la fin de leur formation professionnelle. STÉPHANE GERBER



Ce sont désormais des anciens étudiants du ceff Commerce. Et ils n'étaient pas peu fiers hier soir, de franchir cette étape. © BIST/ BRUNO PAYRARD

Maturité professionnelle commerciale Gagnebin Delphine, Tavannes (Login formation professionnelle SA, Lausanne); Gauthier Danna Laure, La Heutte (Clientis Caisse d'Épargne CEC SA, Courtelary); Kläy Caroline, Perrefitte (Hôpital du Jura bernois SA, Moutier); Kuonen Romain, Bienne (Swatch SA, Bienne); Leuenberger Logan Lia, Bienne (Juillierat Chervet SA, St-Imier); Loureiro Jessie, Moutier (Municipalité de Moutier); Schneiter Léa, Moutier (Office des poursuites et des faillites du Jura-Bernois, Moutier); Stettler Mélodie, Tramelan (Administration communale Tramelan), (prix par les cadres des communes ber-

noises); Tschudi Angélique, Les Breuleux (Caisse de compensation du Canton du Jura, Saignelégier); Andraud Camille, Bienne (Cendres-Métaux SA, Bienne), (avec mention bien); Donzé Margot, Tramelan (VOH SA, Courtelary), (bien); Kaser Julie, Court (Chocolats Camille Bloch SA, Courtelary), (bien); Zumwald Alexandre, St-Imier (Hôpital du Jura bernois SA, Moutier), (bien); Allemann Kim, Crêmines (Jean Baertschi SA, Crêmines), (bien); Grosjean Pauline, St-Imier (Municipalité de Saint-Imier), (avec mention très bien, prix par les cadres des communes bernoises); Sommer Sarah, Reconviiler (Login formation professionnelle SA, Lausanne), (bien + bien); Girardin Noémie Carmen Corinne, Le Noirmont (Globaz SA, Le Noirmont), (bien + bien, prix ECA Jura, prix VOH); Béguelin Cyril, Moutier (Banque Cantonale Bernoise SA, Moutier), (bien + bien,

prix de la Municipalité de Tramelan, prix Camille Bloch SA); Burri Maryline, Reconviiler (ceff INDUSTRIE, St-Imier), (avec mention très bien + très bien, prix de la Banque Raiffeisen, prix Longines); Minger Oriane, Moutier (Banque Cantonale Bernoise SA, Tramelan), (très bien + très bien, prix de la République et canton du Jura, prix Longines)

Gestionnaires du commerce de détail Alves Lobo Diana, Bienne (Coop Moutier); Baser Melike, Delémont (Poste CH SA, Bern); Dzafic Emina, Malleray (Denner-Satellite, Malleray); Fuss Larissa, Tramelan (Tschan FM., Tramelan); Migliorin Lucy, Bienne (Poste CH SA, Bern); Paupe Charline, Les Genevez (Coop, Saignelégier); Saleh Kavin, Bienne (Coop Reconviiler); Vöggtli Nicolas, Sonceboz (Quincailleterie Cuenin SA, Tramelan), (avec mention

bien); Comte Marie, Saignelégier (Coop, Saignelégier), (bien, prix République et Canton du Jura); Carella Allan, Court (Valser Service, St-Imier, bien, prix de la Droguerie Pharmacie von Arx Sàrl, prix de la Municipalité de Tramelan); Ferro Anaïs, Tavannes (Tschan FM., Tramelan), (bien, prix de Valsler De Tomi Sandro, prix de la Coop)

Assistants du commerce de détail Alidema Erleta, Bienne (Coop Moutier); Dubois Damien, Péry (Landi Arjura SA, Courtelary); Blanc Léana, Reconviiler (Chez Jean-Pierre, Courtelary), (prix de la Municipalité de Tramelan).

www.journaldujura.ch

Retrouvez d'autres articles sur le ceff dans nos archives.

Des artisans prêts à bâtir leur avenir

► Le ceff Artisanat

à Moutier a vécu son deuxième jour de fête consécutif hier, avec une cérémonie de remise des certificats.

Comme jeudi, le directeur Alain Stegmann et Cristina Voutat, conseillère en formation de l'Office de l'enseignement secondaire du 2^e degré et de la formation professionnelle, sont montés à la tribune. Au même titre qu'Irma Hirschi. La

conseillère municipale de Moutier a encouragé les jeunes diplômés à poursuivre leur formation «dans ce monde qui n'autorise pas la stagnation». Elle a cité le baron Pierre de Coubertin, et «cette phrase sur les vertus du sport», qu'elle a jugée de circonstance: «Le sport va chercher la peur pour la dominer, la fatigue pour en triompher, la difficulté pour la vaincre.» Et de souhaiter enfin des vents favorables aux jeunes diplômés prêts «à voguer vers les horizons bleutés des vacances». **AB**

CEFF Artisanat 2016

■ **Certificat fédéral de capacité - CFC. - Charpentier.** – Mirko Bart, Moutier (Houmard SA, Malleray); Xavier Bühler, Courtelary (Oppliger-bois Sàrl, Saint-Imier); Robin Carnal, Nods (Carnal & Fils SA, Lamboing); Yohan Egger, Develier (Freibughaus & Cie, Eschert); Sacha Erard, Saint-Brais (Jolidon Nicolas Sàrl, Glovelier); Nicolas Feusier, Corgémont (Grünenwald et Nikles SA, Cortébert); Gilles Frésard, Delémont (A. Hauser SA, Moutier); Yann Gerber, Fregiécourt (Gogniat Samuel, Pleujouse); Vladimir Jolidon, Courtételle (Bati-pro SA, Cornol); Gregory Linder, Tramelan (Gigandet Frères SA, Les Genevez); Philip Mischler, Saint-Imier (Pierre Bühler SA, Courtelary); Giovanni Andrea Papini, Utzenstorf (GLB Oberaargau, Langenthal); Thierry Parrat, Boncourt (Maillard Philippe, Asuel).

■ **Scieur de l'industrie du bois CFC.** – Loïc Favre, Bouloz (Scierie Bernard Beaud, Tatroz).

■ **Forestier-bûcheron CFC.** – Tim Affolter, Sorvilier (Triage forestier Rangiers-Sorne, Bassecourt); Joran Bagnoud, Cortébert (Entreprise forestière Grosjean Sébastien, Plagne); Vincent Eichenberger, Reconviiler (Entreprise forestière Studer René, La Ferrière); Cédric Gerber, Tavannes

(Entreprise forestière Pascal Rossé, Court); Pablo Odermatt, Les Genevez (Foresterie Pidoux, Alle); Guillaume Simonin, Courtelary (Entreprise Forestière Baumann Heinz, Saint-Imier); Stive Tschirren, Court (Entreprise forestière Pascal Rossé, Court); Steve Vogel, Delémont (Entreprise forestière Chalverat Georges, Châtillon); Mike Willemin, Delémont (Entreprise forestière Chaignat Gilles, Charmoille).

■ **Ferblantier CFC.** – Sascha Berger, La Ferrière (Senaud Yves, Tramelan); Sébastien Ehram, Nidau (A Marca Toiture Sàrl, Reconviiler); Jim Henrioud, La Sarraz (Miserez Thomas, Les Breuleux); Sylvain Isler, Courtelary (Grünenwald et Nikles SA, Cortébert); Tristan Lenggenhager, Tramelan (Surmely Pierre, Tramelan); Christian Liechti, Tramelan (Nicolet et fils Toiture, Les Reussilles); Loïc Plomb, Courtelary (Vuilleumier Roland SA, Courtelary); Marc Tschannen, Corgémont (Grünenwald et Nikles SA, Cortébert).

■ **Installateur en chauffage CFC.** – Lucas Barth, Courroux (Schaller Olivier Sàrl, Rebeuvelier); Maico Burger, Cormoret (Paerli-Chiquet SA, Tramelan); Luc Burkhalter, Courrendlin (Entreprise du Gaz SA, Delémont); Breogan Espasandin Traba, Bienne (Pärli AG, Bienne); Mergim Haskaj,



Tous les frais diplômés du ceff Artisanat à Moutier sont prêts à voguer «vers les horizons bleutés des vacances».

PHOTO STÉPHANE GERBER

Delémont (Buchwalder Sàrl, Vicques); Yves Hunziker, Delémont (Gérard Chalverat SA, Delémont); Billy Jobin, Les Breuleux (Mansini Sàrl, Les Breuleux); Jonas Oliva, Delémont (Thermosan Sàrl, Delémont); John Respinguet, Vicques (Respinguet Sàrl, Vicques); Tristan Rossel, Prêles (Candidat libre); Adrian Russo, Courtelary (Cofely SA, Moutier).

■ **Installateur sanitaire CFC.** – Clément Borne, Epauvillers (Entreprise du Gaz SA, Porrentruy); Johan Buchwalder, Vicques (Buchwalder Sàrl, Vicques); Paulo De Carvalho, Saint-Imier (Paerli-Chiquet SA, Tra-

melan); Quentin Fleury, Delémont (Entreprise du Gaz SA, Delémont); Julien Garcia, Saignelégier (Bulloni Gabriel, Delémont); Jeffrey Grosjean, Bienne (Pärli AG, Bienne); Waylon Grosjean, Bienne (Pärli AG, Bienne); Ken Houlmann, Tramelan (Paerli-Chiquet SA, Tramelan); Elmedin Ibisi, Delémont (Sanit & Bilat Fils SA, Courroux); Gabriel Jobin, Les Bois (F + J-M Jobin SA, Les Bois); Bryan Joray, Fontaines (Entreprise du Gaz SA, Porrentruy); Ludovic Kottelat, Mervelier (Sanit & Bilat Fils SA, Courroux); Maryan Lobsiger, Vicques (Sanit & Bilat Fils SA, Courroux); Samet Maksuti, Moutier

(Gérard Chalverat SA, Delémont); Bastien Meyer, Porrentruy (Entreprise du Gaz SA, Porrentruy); Nicolas Rérat, Bonfol (Siess SA, Vendlincourt); Thomas Schaller, Porrentruy (Althaus Hervé Sàrl, Buix).

■ **Constructeur de routes CFC.** – Lucien Bangarter, Porrentruy (Candidat libre); Jean-Pierre Etique, Courchavon (Gérard Cuenat SA, Courchavon); Julien Evalet, Péry (Huguelet Génie Civil SA, Tavannes); Gaëtan Glück, Rebeuvelier (F. Hänni SA, Moutier); Raffael Grolimund, Courtedoux (Parietti & Gindrat SA, Porrentruy); Nabil Hanani, Courroux (Colas Suisse SA, Basse-

court); Laurent Jordi, Bassecourt (Thierry Erard SA, Courfaivre); Grégory Koulmey, Courfaivre (Steulet Vincent SA, Delémont); Martin Lièvre, Buix (Gérard Cuenat SA, Courchavon); Maël Minder, Courrendlin (Dell'Anna Enzo, Moutier); Damien Rezzonico, Courtedoux (De Luca SA, Moutier); Marc Ruffieux, Montfaucon (Georges Chételat SA, Courroux); Nicolas Seuret, Châtillon (Colas Suisse SA, Bassecourt); Paul Silvant, Delémont (Steulet Vincent SA, Delémont); Angelo Vitali, Aarberg (De Luca AG, Bienne); Julien Zuber, Fahy (Germain Comte SA, Delémont). **LQJ**

Ils ont franchi les étapes et gravi les marches avec succès

Les étudiants du ceff Commerce, système dual, ont vécu hier soir à la Marelle à Tramelan la cérémonie de remise des titres couronnant leur cursus. Le directeur Christian Hostettler, pour sa 30^e cérémonie dans le costume de directeur, a comparé leur effort à celui exigé en Corse, au fond de la vallée de la Restonica, pour gagner les belvédères des lacs de Melu et Capitellu. À noter également que Thierry Lenweiter a pris la parole pour la dernière fois en tant que président de la commission des examens. **AB**

CEFF Commerce 2016

■ **Employé-e-s de commerce, formation élargie.** – Dylan Augsburg, Mont-Crosin (Garage Burkhalter Sàrl, Tavannes); Noémie Balmer, Diesse (Bienna Interfloor Sonceboz SA, Sonceboz); Joël Bissai, Saint-Imier (SASDOVAL, Saint-Imier); Elisa Couso, Saint-Imier (Compagnie des Montres Longines Francillon SA, Saint-Imier); Emma Eray, Le Noirmont (Office des poursuites et faillites, Saignelégier); Nastasia Freudiger, Court (Luescher Maçonnerie SA, Moutier); Alicia Froidevaux, Tramelan (Maurice Lacroix SA, Saignelégier); Leslie Hugi, Les Bois (Bureau des personnes morales et autres impôts, Les Breuleux); Chelsea Küng, Tavannes (Piazza SA, Reconvilier); Saima Palermo, Moutier (Municipalité de Moutier); Varanda Lara Reis, Saint-Imier (Municipalité de Saint-Imier); Aurélie Schaer, Court (Administration communale de Reconvilier); Chloé Schaffter, Court (Banque Raiffeisen Pierre Pertuis, Sonceboz); Laurine Scheidegger, Reconvilier (Tavapan SA, Tavannes); Arnaud Schnegg, Sonceboz (Banque Cantonale Bernoise SA, Saint-Imier); Diana Spaetti, Corgémont (SolvAxis SA, Sonceboz); Nicolas Strada, Bassecour (Tornos SA, Moutier); Emilie Zeller, Saint-Imier (Compagnie des Montres Longines Francillon SA, Saint-Imier); Estelle Schenk, Tramelan (Tornos SA, Moutier), (avec mention bien); Sloane

Raymond Paroz, Tavannes (Structure sociale d'encadrement vouée au travail, Reconvilier), (bien); Justine Sartori, Orvin (Administration communale Orvin), (prix par les cadres des communes bernoises), (bien); Anne-Sophie Hirt, Reconvilier (Commune mixte de Valbirse, Bévillard), (bien); Théo Dupraz-Dange, Saint-Imier (Compagnie des Montres Longines Francillon SA, Saint-Imier), (bien, prix de la Municipalité de Tramelan); Shanon Jaberg, Les Bois (Juillerat Chervet SA, Saint-Imier), (bien, prix d'Unia Transjurane, prix de la Goule); Thomas Affolter, Lajoux (Etablissement cantonal d'assurance immobilière et de prévention, Saignelégier), (bien, prix de l'Hôpital de Jura bernois, prix de la République et canton du Jura).

■ **Employé-e-s de commerce, formation de base.** – Tara Vittonato, Bienne (Résidence Les Roches, Les Prés-d'Orvin); Aïcha Dousse, Tavannes (Compagnie des Montres Longines Francillon SA, Saint-Imier), (prix de la Municipalité de Tramelan).

■ **Employé-e-s de commerce. Maturité professionnelle commerciale.** – Delphine Gagnebin, Tavannes (Login formation professionnelle SA, Lausanne); Danna Laure Gauthier, La Heutte (Clientis Caisse d'Épargne CEC SA, Courtelary); Caroline Kläy, Perrefitte (Hôpital du Jura bernois SA, Moutier); Romain Kuonen, Bienne (Swatch SA, Bienne); Logan Lia Leuvenberger, Bienne (Juillerat Chervet SA, Saint-Imier); Jessie Loureiro, Moutier (Municipalité de Moutier); Léa Schneiter, Moutier (Office des poursuites et des faillites du Jura-Bernois, Moutier); Mélodie Stettler, Tramelan (Administration communale Tramelan), (prix par les cadres des communes bernoises); Angélique Tschudi, Les Breuleux (Caisse de compensation du Canton du Jura, Saignelégier); Camille Andraud, Bienne (Cendres+Métaux SA, Bienne), (avec mention bien); Margot Donzé, Tramelan (VOH SA, Courtelary), (bien); Julie Kaser, Court (Chocolats Camille Bloch SA, Courtelary), (bien); Alexandre Zumwald, Saint-Imier (Hôpital du Jura bernois SA, Moutier), (bien); Kim Allemann, Crémènes (Jean Baertschi SA, Crémènes), (bien); Pauline Grosjean, Saint-Imier (Municipalité de Saint-Imier), (avec mention très bien, prix par les cadres des communes bernoises); Sarah Sommer, Reconvilier (Login formation professionnelle

SA, Lausanne), (bien+bien); Noémie Carmen Corinne Girardin, Le Noirmont (Globaz SA, Le Noirmont), (bien + bien, prix ECA Jura, prix VOH); Cyril Béguelin, Moutier (Banque Cantonale Bernoise SA, Moutier), (bien + bien, prix de la Municipalité de Tramelan, prix Camille Bloch SA); Maryline Burri, Reconvilier (ceff INDUSTRIE, Saint-Imier), (avec mention très bien + très bien, prix de la Banque Raiffeisen, prix Longines); Oriane Minger, Moutier (Banque Cantonale Bernoise SA, Tramelan), (très bien + très bien, prix de la République et canton du Jura, prix Longines).

■ **Gestionnaires du commerce de détail.** – Diana Alves Lobo, Bienne (Coop Moutier); Melike Baser, Delémont (Poste CH SA, Bern); Emina Dzafic, Malleray (Denner-Satellite, Malleray); Larissa Fuss, Tramelan (Tschan F.M., Tramelan); Lucy Migliorin, Bienne (Poste CH SA, Bern); Charline Paupe, Les Genevez (Coop, Saignelégier); Kavin Saleh, Bienne (Coop Reconvilier); Nicolas Vöggtli, Sonceboz (Quincaille-rie Cuenin SA, Tramelan), (avec mention bien); Marie Comte, Saignelégier (Coop, Saignelégier), (bien, prix République et Canton du Jura); Allan Carella, Court (Val-

ser Service, Saint-Imier, bien, prix de la Droguerie Pharmacie von Arx Sàrl, prix de la Municipalité de Tramelan); Anaïs Ferro, Tavannes (Tschan F.M., Tramelan), (bien, prix de Valser De Tomi Sandro, prix de la Coop).

■ **Liste des candidats ayant obtenu l'AFP: Assistant-e-s du commerce de détail.** – Erleta Alidema, Bienne (Coop Moutier); Damien Dubois, Péry (Landi Arcjura SA, Courtelary); Léana Blanc, Reconvilier (Chez Jean-Pierre, Courtelary), (prix de la Municipalité de Tramelan).



Les étudiants du ceff Commerce, système dual, ont reçu hier soir leur attestation, certificat ou maturité à la salle de la Marelle.

PHOTO BRUNO PAYRARD



Deux vues de la cérémonie qui s'est déroulée le 28 juin à Saint-Imier, avec des lauréats de la filière santé-social. BIST/BRUNO PAYRARD

JURA BERNOIS Lauréats par centaines à Saint-Imier, Tramelan et Moutier.

Le Ceff, un centre, quatre domaines

Six cérémonies, six! Le Ceff – Centre de formation professionnelle Berne francophone – a remis une ribambelle de titres ces deux dernières semaines, entre celle qui s'est déroulée à Saint-Imier le mardi 28 et celle de vendredi passé à Tramelan. Six cérémonies et des centaines de

diplômés, un nombre qui confirme que le Ceff est l'établissement le plus important du Jura bernois dans le domaine de la formation professionnelle, lui qui propose des formations dans quatre domaines: artisanat, commerce, industrie et santé-social. **● RÉD**

PALMARÈS DU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE BERNE FRANCOPHONE

SAINT-IMIER (28 juin) FILIERE SANTÉ-SOCIAL

Assistant(e) en soins et santé communautaire:

PT (plein temps): Camille Berset; Mergime Bislimi; Catarina Esteves Pombo; Vanessa Arlette Mabar; Noëlie Merino; Océane Necin; Aurélie Noirjean; Melisa Novo Iglesias; Kadi Ouattara; Malou Thévoz.

Dual: Djoumaï Amadou Sissé; Elisabeth Bongo; Santana Borel; Nicolas Botteron; Laura Braun; Juliane Carnal; Dany Carvalho; Christina Anca Condor; Alice Kneuss; Valentin Leo; Ana Filipa Lopes Viveiro; Oriana Mohni; Ilisya Mukhametzyanova Vallat; Noémie Muratta; Sandrine Nunes Teixeira Do Rosario; Domenica Portaluri; Anne-Marie Portuguez Ribe; Elodie Prétat; Muriel Reichenbach.

Formation complémentaire ASSC: Sandra Anchisi; Aurore Andres; Magda Boder; Leticia Ferreira; Véronique Krebs; Fatima Kropf; Carmela Lorusso; Claire-Lise Mercier; Sara Millotte; Nelly Olivares; Amélie Queloz; Nathalie Rysler-Girard; Fanny Stähli; Jean-Claude Tchappa; Virginie Zellweger; Khondé Zola.

Assistant(e) socio-éducatif(ve):

PT: Jessica Blanc; Julie Bouverat; Noémie Cannatella; Léa De Giacometti; Marisa De Pinho Ribeiro; Maurane Donzé; Maeva Dutoit; Leila Geara; Vanessa Hauptlin; Sacha Hirt; Zoé Jeandupeux; Eva Leuenberger; Nerea Martinez; Lucie Mathez; Charlotte Morf; Romain Nicoulin; Emilie Schmutz; Matthieu Spycher; Aïcha Stäheli; Assala Zinbi.

Dual: Carmen Rosa Acuna Bourget; Natalija Bekonja; Priscilla Bise; Malorie Broquet; Kelly Brossard; Ilenia Coluccia; Emilie Devesvre; Hélène Droz; Frédérique Ducommun; Coline Egger; Mélanie Geiser; Rosmary German; Laurence Goy; Sophie Gurtner; Irina Haas; Max Houbbi; Nadja Kiener; Nathalie Lehmann; Luana Lo Cascio; Rosine Mbida Ntsogo; Nadia Trulove; Emire Osmani; Maé Joane Racine; Lina Reghenzi; Samantha Raymond; Greta Romano; Naomi Tanner; Nadejda Thévoz; Lola Voelker; Charlotte Von Allmen; Magalie Zmoos.

Maturité professionnelle, orientation santé-social:

Maturité intégrée: Santana Borel; Julie Bouverat; Noémie Cannatella; Juliane Carnal; Maurane Donzé; Maeva Dutoit; Vanessa Hauptlin; Sacha Hirt; Zoé Jeandupeux; Noëlie Merino; Emilie Schmutz; Aïcha Stäheli; Malou Thévoz; Assala Zinbi.

Maturité post-CFC: Christelle Bobillier; Edmir Beatrice Bonso; Estelle Chételat; Yvan Cuesta; Amauryne Drougard; Intissar El Moghrabi; Nina Fischer; Dorcas Gaspardos; Elisa Sophie Grossi; Camille Hohermuth; Rina Kurti; Johan Lopes; Pierrick Monnier; Melinda Muccio; Laura Nanfack; Julie Rohrer; Jasmine Melanie Schneider; Jessica Sousa; Mélissa Urech; Kristina Veljkovic.

Aide en soins et accompagnement:

Dual: Ruben Bier; Ornella Botamba Basingo; Adama Condé; Sophie Aloreine Dehi Jost; Vincent Germiquet; Tamires

Herter; Monyrasmey Pen; Bernadette Vuille.

SAINT-IMIER, FILIERE INDUSTRIE ET ARTISANAT

Automaticien-ne CFC: Maxime Charrière, Jérémy Flury, Lucas Fornasier, Manuel Galataud, Valérian Giarlon, Marc Paillard, Loris Paratte, David Schnegg, Ian Tschank, Romain Willemmin.

Dessinateur-trice constructeur-trice industriel-le CFC: Deniz As, Adrien Bürgy, Gaël Christe, Nicolas Knuchel, Jérémy Terrier, Gaël Voutat.

Dessinateur-trice constructeur-trice en microtechnique: Mischa Erni, Joaquin Grandjean, Joey Miserez, Dylan Villars.

Electronicien-ne CFC: Coralie Beuchat, Jordan Haenggi, Elodie Jolissaint, Anthony Shifteh.

Electronicien-ne en multimédia: Kevin Gamboni, Rui Filipe Gonçalves Nóbrega, Lionel Grand, Kyle Mariniello.

Informaticien-ne CFC: Farid Abdalla, Patrick Antunes, Alexis Christen, Massimo De Santis, Julien Pierre Dos Santos Ferreira, Doriano Fersino, Ludovic Gasser, Alain Graber, Noah Graells, Nicolas Jean-Mairet, Dylan Lack, Reda Marouki, Joshua Melquiot, Loïc Nicolet, Nicolas Pantazis, Daniele Ragusa, Steeben Rathakumar Neethirajah, Delphine Scherler, Romain Schütz, Arber Smajli, Gaëtan Sprunger, Antonij Stefanoski, Romain Tellenbach, Aurélien Tock, Jérémy Vizzari, Nicolas Wenger, Cyril Wüthrich, Rémy Zimmermann.

Mécanicien de production CFC: Maxime Boillat, Luca Di Meo, Malang Diémé, Jawad Dokmak, Arnaud Ducommun, Mike Galli, Jordan Pazos Bugallo, Andrea Russo, Daniel Scholler.

Micromécanicien-ne: Tom Cano, Mariangela Gindroz, Luca Morandin.

Monteur-euse automaticien-ne CFC: Jean-Marie Biayi, Anthony Corbat, David Läderach.

Polymécanicien-ne CFC: Besar Aliti, Vincent Batista Machado, Omar Ben Salah, Enes Dmndar, Stéphane Loriot, Jordane Neukomm, Didier Schnegg, Fabien Strahm, Loïc Zbinden.

Praticien-ne en mécanique AFP: Kevin Abdul Müller, Loris Bigler, Mustafa Djikanovic, Joë Graf, Osman Jeylani, Gaëtan Loureiro, Danny Martinez, Adil Sediq, Arnaud Sunier.

Maturité professionnelle technique post CFC: Claudio Paolo Bottazzo, Gilles Chatelain, Simon Châtelain, Loïc Domeniconi, Donatella Ebanelli, Giordann Fracella, Ruben Laudrin-Fragno, Margaux Leisi, Fatima Majid, Alexandre Vallotton, Donna Weissaupt.

Maturité professionnelle technique intégrée: Farid Abdalla, Omar Ben Salah, Maxime Charrière, Alexis Christen, Mischa Erni, Manuel Galataud, Ludovic Gasser, Valérian Giarlon, Alain Graber, Noah Graells, Joey Miserez, Jordane Neukomm, Loïc Nicolet, Loris Paratte, Daniele Ragusa, Delphine Scherler, Didier Schnegg, Gaëtan Sprunger, Fabien Strahm, Jérémy Terrier, Jérémy Vizzari, Gaël Voutat, Romain Willemmin, Cyril Wüthrich.

TRAMELAN PLEIN TEMPS (JEUDI 30 JUIN)

Employé-e de commerce, formation élargie. Bechtel Enola; Dousse Sara, Tavannes; Duport Laïla; Nalliah Sarina; Ngo Biboum Marie; Siegenthaler Emilie; Stevanovic Batista Diana; Voutat Benoit.

Employé de commerce ayant obtenu le CFC: Baume Maxime.

Employés de commerce ayant obtenu le CFC et la maturité professionnelle commerciale (en 3 ans):

Blaser Rachel; Bouquet Maë; Xavier Jost; Ruchonnet Camille; Vicario Yoann; Zirojevic Stevan; Christen Ilona; Pirota Christelle; Maglie Andrea; Hofer Mélissa; Colque Yaku; Marchand Emmanuelle; Pedrosa Victoria; Garraux Vincent.

Victoires de commerce ayant réussi la partie scolaire du CFC ou la MPC:

Courvoisier Yanis; De la Cruz Paola; Gerber Lara; Gogniat Valérie; Gödemir Misra; Gözel Fulya; Kiran Neslihan; Mazzù Allison; Meyer Micaela; Minisgallio Valeria; Paroz Ariane; Tasar Dilan; Villard Allan.

Employés de commerce ayant obtenu la maturité professionnelle commerciale (Modèle 3+1): Mathilde Gaillard; Shera Sedjida; Imène Bounazou; Camille Haussener.

TRAMELAN FILIERE COMMERCE DUAL (VENDREDI 1er JUILLET)

CFC d'employé-e de commerce, formation élargie: Augsburger Dylan, Mont-Crosin; Balmer Noémie, Diesse; Bissai Joël; Couso Elisa; Eray Emma; Freidiger Nastasia; Froidevaux Alicia; Hugi Leslie; Küng Chelsea; Palermo Saima; Reis Varanda Lara; Schaer Aurélie; Schaffter Chloé; Scheidegger Laurine; Schnegg Arnaud; Spaetti Diana; Zeller Emilie; Schenk Estelle; Paroz Sloane Raymond; Sartori Justine; Hirt Anne-Sophie; Dupraz-Dange Théo; Jaberg Shanon; Affolter Thomas.

CFC d'employé-e de commerce, formation de base: Dousse Aïcha.

Maturité professionnelle commerciale: Gagnebin Delphine; Gauthier Danna Laure, La Heutte; Kläy Caroline; Loureiro Jessie; Stettler Mélodie; Tschudi Angélique; Donzé Margot; Kaser Julie; Zumwald Alexandre; Allemann Kim; Grosjean Pauline; Sommer Sarah; Girardin Noémie Carmen Corinne; Béguelin Cyril; Burri Maryline; Minger Oriane.

Gestionnaires du commerce de détail: Dzafic Emna; Fuss Larissa; Paupe Charline; Vögtli Nicolas; Comte Marie; Carella Allan; Ferro Anaïs.

Assistants du commerce de détail: Dubois Damien; Blanc Léana.

MOUTIER, ARTISANAT ET INDUSTRIE

Charpentier: Mirko Bart; Xavier Bühler; Robin Carnal; Yohan Egger; Sacha Erard; Nicolas Feusier; Gilles Frésard; Yann Gerber; Vladimir Jolidon; Gregory Linder; Philip Mischler; Giovanni Andrea Papini; Thierry Parrat.

Scieur de l'industrie du bois CFC: Loïc Favre.

Forestier-bûcheron CFC: Tim Affolter;

Joran Bagnoud; Vincent Eichenberger; Cédric Gerber; Pablo Odermatt; Guillaume Simonin; Stive Tschirren; Steve Vogel; Mike Willemmin.

Ferblantier CFC: Sascha Berger; Sébastien Ehrsam; Jim Henrioud; Sylvain Isler; Tristan Lenggenhager; Christian Liechti; Loïc Plomb; Marc Tschannen.

Installateur en chauffage CFC: Lucas Barth; Maïco Burger; Luc Burkhalter; Breogan Espasandin Traba; Mergim Haskaj; Yves Hunziker; Billy Jobin; Jonas Oliva; John Respinguet; Tristan Rossel; Adrian Russo.

Installateur sanitaire CFC: Clément Borne; Johan Buchwalder; Paulo De Carvalho; Quentin Fleury; Julien Garcia; Jeffrey Grosjean; Waylon Grosjean; Ken Houllmann; Elmedin Ibsi; Gabriel Jobin; Bryan Joray; Ludovic Kottelat; Maryan Lobsiger; Samet Maksuti; Bastien Meyer; Nicolas Rérat; Thomas Schaller.

Constructeur de routes CFC: Lucien Bangterer; Jean-Pierre Etique; Julien Evalet; Gaëtan Glück; Raffael Grolimund; Nabil Hanini; Laurent Jordi; Grégory Koulmey; Martin Lièvre; Maël Minder; Damien Rezzonico; Marc Ruffieux; Nicolas Seuret; Paul Silvant; Angelo Vitali; Julien Zuber.

Boucher-charcutier CFC: Dany Alzetta; Jérôme Aubry; Kevin De Biasio; Matthieu Devesvre; Mélanie Kämpf; Yoann Mammie; Jérémy Nussbaumer.

Spécialiste en restauration CFC: Louis Bovay; Marlène Bronner; Angelina Ferrero; Karima Hamid Kandji; Krystal Kung; Angélique Ruch.

Installateur électricien CFC: Mehmet Atici; Jonas Chételat; Gaël Dubied; Yannick Gautier; Baptiste Gsell; Blendor Hasanaj; Clément Mottat; Ludovic Reboulet; Jonas Rufino Neres Stettler; Joao Silva; Baptiste Thiévent.

Polymécanicien CFC: Jérémy Bertschi; Anthony Do Espírito Santo Soares; Dylan Hohermuth; Jérôme Horisberg; Gilian Macia; Nils Mérrillat; Kevin Saint-Mars; Yann Schlappach; Yannick Tschan; Joris Turberg; Marjorie Voutat.

Dessinateur-constructeur industriel CFC: Thomas Boillat; Anthony Hausmann.

Mécanicien de production option fabrication mécanique: Burgener Alan; Christophe Cabrio; Régis Cléménçon; Maël Grosjean; Kevin Mathys; Hugo Filipe Mendes Marques; Victor Mite; Igor Nogueira da Silva; Quentin Pape; Yann Rysler; Bryan Salerno; Andy Szewczyk.

Mécanicien de production CFC option décolletage: Baptiste Alonso; Yann Bord; Joel Costa; Etienne Estevez Rosales; Axel Müller; Silvan Tedeschi.

Maturité professionnelle technique option fabrication mécanique: Burgener Alan; Christophe Cabrio; Régis Cléménçon; Maël Grosjean; Kevin Mathys; Hugo Filipe Mendes Marques; Victor Mite; Igor Nogueira da Silva; Quentin Pape; Yann Rysler; Bryan Salerno; Andy Szewczyk.

Maturité professionnelle technique option décolletage: Baptiste Alonso; Yann Bord; Joel Costa; Etienne Estevez Rosales; Axel Müller; Silvan Tedeschi.

Maturité professionnelle technique option fabrication mécanique: Burgener Alan; Christophe Cabrio; Régis Cléménçon; Maël Grosjean; Kevin Mathys; Hugo Filipe Mendes Marques; Victor Mite; Igor Nogueira da Silva; Quentin Pape; Yann Rysler; Bryan Salerno; Andy Szewczyk.

Maturité professionnelle technique option décolletage: Baptiste Alonso; Yann Bord; Joel Costa; Etienne Estevez Rosales; Axel Müller; Silvan Tedeschi.

Maturité professionnelle technique option fabrication mécanique: Burgener Alan; Christophe Cabrio; Régis Cléménçon; Maël Grosjean; Kevin Mathys; Hugo Filipe Mendes Marques; Victor Mite; Igor Nogueira da Silva; Quentin Pape; Yann Rysler; Bryan Salerno; Andy Szewczyk.

Maturité professionnelle technique option décolletage: Baptiste Alonso; Yann Bord; Joel Costa; Etienne Estevez Rosales; Axel Müller; Silvan Tedeschi.

Maturité professionnelle technique option fabrication mécanique: Burgener Alan; Christophe Cabrio; Régis Cléménçon; Maël Grosjean; Kevin Mathys; Hugo Filipe Mendes Marques; Victor Mite; Igor Nogueira da Silva; Quentin Pape; Yann Rysler; Bryan Salerno; Andy Szewczyk.

Maturité professionnelle technique option décolletage: Baptiste Alonso; Yann Bord; Joel Costa; Etienne Estevez Rosales; Axel Müller; Silvan Tedeschi.

Maturité professionnelle technique option fabrication mécanique: Burgener Alan; Christophe Cabrio; Régis Cléménçon; Maël Grosjean; Kevin Mathys; Hugo Filipe Mendes Marques; Victor Mite; Igor Nogueira da Silva; Quentin Pape; Yann Rysler; Bryan Salerno; Andy Szewczyk.

Maturité professionnelle technique option décolletage: Baptiste Alonso; Yann Bord; Joel Costa; Etienne Estevez Rosales; Axel Müller; Silvan Tedeschi.

Maturité professionnelle technique option fabrication mécanique: Burgener Alan; Christophe Cabrio; Régis Cléménçon; Maël Grosjean; Kevin Mathys; Hugo Filipe Mendes Marques; Victor Mite; Igor Nogueira da Silva; Quentin Pape; Yann Rysler; Bryan Salerno; Andy Szewczyk.

Maturité professionnelle technique option décolletage: Baptiste Alonso; Yann Bord; Joel Costa; Etienne Estevez Rosales; Axel Müller; Silvan Tedeschi.



Ci-dessus, trois reflets des cérémonies qui ont eu lieu à Tramelan dans le domaine commercial. BIST/BRUNO PAYRARD

GALERIE PHOTOS

Retrouvez toutes nos photos des remises de diplômes sur notre site internet Arcinfo.ch, dossier **Lauréats**.

<http://laureats.arcinfo.ch>